

신 앞에서 우리의 현명함과 멍청함은 모두 똑 같다.

Before God we are all equally wise - and equally foolish.

수학이 어렵다고 걱정하지 마세요. 확신했던 수학에 대한 나의 어려움은 더욱 큼니다.

Do not worry about your difficulties in Mathematics. I can assure you mine are still greater.

도덕상의 공리가 발견되고 시험되는 것은 과학의 공리가 겪는 과정과 크게 다르지 않다. 경험의 시험을 거치며 살아남는 것이야말로 진리이다.

Ethical axioms are found and tested not very differently from the axioms of science. Truth is what stands the test of experience.

나는 나의 안쪽 삶과 바깥 삶이 현재 살아있거나 죽은 다른 이들의 노력의 덕분이라는 사실과 나도 내가 받았고 또 현재도 받고있는 만큼을 남에게 베풀기 위해서 정말로 최선을 다해야 한다고 자신에게 매일 상기시키고 있다.

Every day I remind myself that my inner and outer life are based on the labors of other men, living and dead, and that I must exert myself in order to give in the same measure as I have received and am still receiving.

사회의 통상적 선입견에 배치되는 자신의 의견을 침착하게 발표할 수 있는 사람은 많지 않다. 대부분의 사람은 그러한 생각조차 하지 못한다.

Few people are capable of expressing with equanimity opinions which differ from the prejudices of their social environment. Most people are even incapable of forming such opinions.

사람들이 사랑에 빠지는(falling in love) 것을 중력으로 설명할 수는 없다. 물리학과 화학의 지식으로 첫사랑과 같이 중요한 생물학적 현상을 설명할 수 있단 말인가? 난로 위에 올려진 손에게 일 분은 한 시간 같이 길 것이며 특별한 소녀 옆에 앉아 있는 한 시간은 일 분과 같이 짧을 것이다. 이것이 상대성이다.

Gravitation cannot be held responsible for people falling in love. How on earth can you explain in terms of chemistry and physics so important a biological phenomenon as first love? Put your hand on a stove for a minute and it seems like an hour. Sit with that special girl for an hour and it seems like a minute. That's relativity.

나는 제3차 세계대전에서 사람들이 어떤 무기를 사용할 지 알 지 못하지만 제4차 세계대전에서 몽둥이와 돌맹이가 사용되리라는 것은 알 수 있다.

I know not with what weapons World War III will be fought, but World War IV will be fought with sticks and stones.

나는 결코 미래를 생각해 본 적이 없다. - 미래는 너무도 빨리 온다.

I never think of the future - it comes soon enough.

자물쇠수리공에 대해서 알기만 했더라면 나는 자물쇠수리공이 되었을지도 모른다.

If I had only known, I would have been a locksmith.

여러분이 진실에 대해서 묘사하고자 한다면 고상함은 버려야 한다.

If you are out to describe the truth, leave elegance to the tailor.

상상력은 지식보다 중요하다.

Imagination is more important than knowledge.

형식적인 교육 속에서도 호기심이 살아있다는 것은 기적이다.

It is a miracle that curiosity survives formal education.